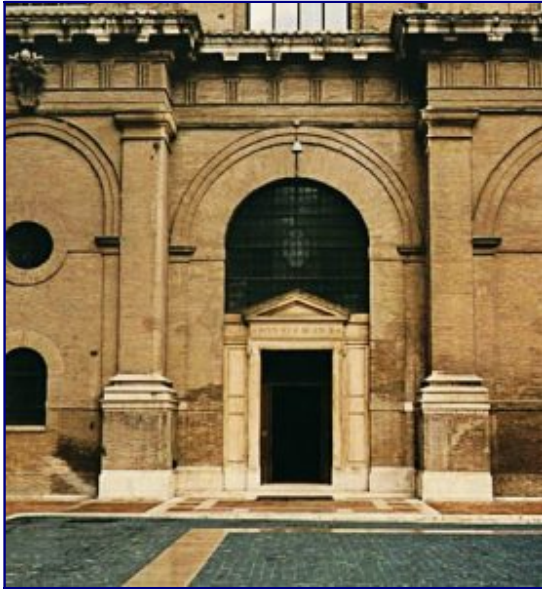


Секретный архив Ватикана. Миф и реальность. Марио Коффа берет интервью у Луки Карбони

Лука Карбони родился в Риме в 1968 году. Окончил факультет политических наук в Университете Рима "La Sapienza", а также специализировался в области архивистики в Ватиканской школе палеографии, дипломатии и архивного дела. Принятый на работу в 1998 году в Ватиканский секретный архив, он занимал должность генерального секретаря с 2003 по 2014 год, после чего занимался научной деятельностью в вышеназванном учреждении. С октября 2005 года он преподавал архивное дело в Ватиканской школе палеографии, дипломатии и архивного дела, а с октября 2015 года он преподавал архивное дело на курсе магистратуры по сохранению и восстановлению культурного наследия в Школе высшего образования для реставраторов Центрального института реставрации и консервации архивного и библиотечного наследия Рима. В настоящее время отвечает за стажировки выпускников Ватиканской школы в Секретных архивах Ватикана.

Доброе утро, профессор, хотелось поговорить об уже сложившемся двоем мнении касательно архивов Ватикана. С одной стороны, Ватиканский архив окружён аурой очарования и в то же время является «загадкой», потому как время от времени в сетях Интернета (например, на Youtube) появляются материалы другого плана, которые говорят о тайнах, витающих вокруг него?

Название Секретного архива Ватикана состоит из трёх слов, которые, взятые по отдельности, окружены аурой тайны. "Архив, как сказал мастер итальянских архивов, Эудженио Казанова - это в принципе то, предназначение чего по большому счёту никто не знает. Редко можно встретить кого то в Италии да и в других местах кого то, кто реально мог бы сказать, что такое архивы. Мало специалистов, кто понимают каково их настоящее предназначение, то есть с какой целью они создавались». На самом деле всё тайное и неизведанное содаёт тайну. Появление много тайного вокруг Секретных архивов Ватикана обусловлено периодом, в котором он зарождался. А это 17 век, когда архивы не были публичными. Он не предназначался гражданам. *Instruum Regni*, архив власти - это был арсеналом власти. Отсюда засекреченность всего того, что недоступно простому смертному. В тот же период у нас появляется секретный архив Гонзага и Эсте, сегодня в Мантуе и Модене. Ватикан всегда воспринимался как место или пространство, скрывающее какую-то тайну. Три слова вместе создали взрывоопасную смесь. Как вы думаете, почему текст романа Джека Лондона «*Tallone di ferro*», написанный в 1908 году, в котором автор рассказывает о признании стал частью Тайного архива Ватикана? После того, как романы Дана Брауна взорвали сообщество они стали частью архива Ватикана. Появление «псевдоисторических документальных фильмаов», которые вы можете найти в Интернете, раскрывает тайны сохранности и скрывает Святой Граали, четвертого секрета Фатимы, даёт возможность узнать о сокровищах царя Соломона, делает доступными доказательства существования НЛО, знакомят нас с сокровищами тамплиеров и бесчисленным количеством неизвестных апокрифических евангелий, часами или машинами времени ... циклически в сети вы можете найти Тайный архив Ватикана, включенный в десятку самых недоступных мест в мире, наряду со Знаменитой американской Зоной 51, в рейтинге, составленном ВВС!



(Входная дверь в секретный архив Ватикана)

Почему мы склонны путать архив с библиотекой, особенно в зарубежной литературе?

Не может быть никакой путаницы между "содержимым" архива и "содержимым библиотеки". Вернее будет сказано между предназначением архива и предназначением библиотеки. Библиотека, безусловно, отличается от архива. Библиотека изначально рассматривается как комплексный культурный центр. Архив, который изначально был создан с целью служения только данному учреждению, на деле стал бюрократическим элементом и ощущается как нечто неощутимое и неопределенное. Поэтому вполне естественно, что, например Апостольская библиотека Ватикана, открытая для пользования учеными еще в пятнадцатом веке сразу стало доступной всем желающим, в то время как Секретный архив Ватикана, ставший доступным для ученых с 1881 года на протяжении десятилетий воспринимается как место, в основном служащее верховному понтифику и его курии, а не как «культурное и исследовательское» учреждение, принимавшее всех желающих. Преобразования имели место постепенно, в большинстве своём начиная со второй половины прошлого века.

Как в Италии понимают функции архива и функции специалиста-архивариуса?

Нелегко разглядеть архивы снаружи, так как я сказал, что их нелегко узнать. Что касается специалистов-архивариусов когда-то существовало два типа таковых, две параллельные и почти не пересекающиеся архивные карьеры: государственные архивариусы, так называемые «священники» по предмету, незаменимые гиды в общении учённых с архивными документами и специалисты-архивариусы, находящиеся на службе при государственных администрациях. Последние часто были специалистами среднего уровня, в функции которых входило управление отделом протокольных работ и подготовка документов. Вспомним главного архивариуса Эрколе Паппалардо в фильме Тото «Римских короли» 1951 года, у которого нет даже лицензии. Во многих фильмах и романах встречается герой, попавший в неловкое положение или в дурную историю, за что в наказание является отправленным на работу в архив. Сегодня картина уже другая. И этому поспособствовали некоторые факторы. Во – первых, административная революция, имевшая место в Италии и 1990 году, начиная с закона 241 (гласность о публичном управлении и праве доступа), привела к существенным изменениям в административной практике. Во-вторых – революция в сфере современных цифровых технологий, произошедшая в конце прошлого века в целях повышения эффективности и надлежащего управления вернула архив в центр организационных процессов любого учреждения. Поэтому даже «административный» архив теперь должен быть доверен квалифицированному персоналу.

Конечно, статус и имидж архива как и учреждения и, следовательно, архивариуса как специалиста зависит от соблюдения таких понятий и принципов как: право на доступ, право на неприкосновенность частной жизни, право быть забытым, прозрачность или транспарентность, ответственность, соблюдение секретности, качество оказываемых услуг, в том числе и консультаций, политики предоставления конфиденциальных данных деликатные данные и «усиленные» консультации, внутренний форум (в церковной сфере) ... слова, которые менее важны в библиотеке. Вернёмся к нашему вопросу. Что такое архив и что такое архивариус? По моему мнению, помимо философских излишеств в профессии, которые нынче в моде, архивариус должен выполнять двойственную роль: с одной стороны, по мнению Лучиана Дуранти он должен «служить демократии», гарантируя доступ к необходимым документам и соблюдая права человека и законодательство их правительства. С другой стороны он должен хранить прошлое, делать всё возможное, чтобы сократить разрыв между прошлым и настоящим, оказывая помощь учённым независимо от их идеологии.

В двух словах, что такое секретный архив Ватикана?

Секретный архив Ватикана является центральным архивом Святого Престола, историческим архивом, главенствующая роль которого – служить Святому Престолу и Курии в выполнении своей работы - как указано в Уставе. Он может и должен предоставить всем учёным, независимо от их места проживания и вероисповедания, необходимые документы об истории и жизни Церкви. Его ценность состоит не столько в его масштабности в плане хранящихся документов (многие архивы в мире значительно превышают его в километрах стеллажа), но и в том, чтобы рассматривать его как информационный ресурс прежде всего характеризующий средневековую эпоху. Он

намного превосходит orbis christianus (Например, сохранились старейшие бумажные сочинения на монгольском языке, датируемые концом XIII века). По хронологической преемственности и географическим параметрам собранной документации он является уникальным среди мировых архивов. Его уникальность в том, что он не пострадал от крупных потрясений и разрушений (несмотря на имевшие место разграбления Рима), Он осуществляет доступ к документации, которой более восьми веков. К слову будет сказано, что Архив предоставляет некоторым европейским странам больше информации в виде средневековых документов по истории их стран больше чем информационные и культурно-образовательные учреждения самих странах.



(Бункерное хранилище)

В свете того, что Вы рассказали нам до сих пор, хочу спросить имеют ли ученые доступ к документам архива? И к какой части документов, к примеру, можно получить доступ?

Доступ к архивным документам Ватикана начинается со Льва XIII. Именно он решил в 1881 году открыть Ватиканские архивы для посещения учеными со всего мира. И вот уже почти 140 лет все желающие ученые поработать с документами тайных архивов Ватикана имеют на это право (ежегодные посещения составляют около 1200 - 1300, посетители приезжают из более чем 60 стран). В 1881 году можно было ознакомиться с документами, датирующими периодом до Венского конгресса 1815 года. К 1966 году уже можно было ознакомиться с документами, появившимися в понтификате Пия IX (до 1878 года). Заслуга Иоанна Павла II в том, что он открыл доступ к архивным документам, изданных с 1878 по 1939 год, с непрерывными отверстиями «для понтификатов» (от Льва XIII до Пия XI, проходящего через Пия X и Бенедикта XV). За 27 лет понтификата, 61 год документации был открыт для консультаций, далеко за пределами любого другого Государственного архива в мире, кроме черной легенды о непроницаемости Ватиканских архивов! Сегодня ученые могут ознакомиться с документами, напечатанными до февраля 1939 года (дата смерти Пия XI) за четырьмя исключениями: архив Информационного

бюро Ватикана для военнопленных (1939-1947); архив Второго Ватиканского Собора (1959-1965); архив Папской комиссии по сакральному искусству в Италии (1924-1989) и, наконец, архив переписи церковных архивов в Италии (1942). Что касается видов документов, к которым доступ запрещён или ограничен, то этот аспект регламентирован Законом об архивах Святого Престола 2005 года. К таким документам относятся акты конклавов, подсчет документов понтификов и кардиналов, епископские процессы, документы внутреннего форума и ещё ряд документов, персонал Святейшего Престола и государства-государства Ватикана и брачным делам.

В переводе на цифры, что хранит Секретный архив Ватикана?

Всего три позиции данных: 85 погонных километров стеллажей; около 650 различных архивных коллекций; на протяжении более 800 лет истории без перерыва. Почти 650 архивных коллекций, хранящихся в секретных архивах Ватикана, отражают историю Института консерваторов и различных органов, которые их производили. Источники весьма разнообразны: от 3-х конвертов *Epistolae Regiae* до Консистоциального архива, до более 8500 конвертов и томов архива Боргезе, до более чем 15 000 томов транзитных процессов древней Конгрегации обрядов, а затем и Причин. Святых, к почти 17 000 пергаментам Фонда Венето I. Основной фонд естественным образом отражает деятельность римской курии, образованной тем комплексом организаций, которые помогают понтифику в осуществлении служения Петру в выполнении его функций в качестве главы католической церкви и до 1870 года также центральных органов власти папского государства (от старейших офисов средневекового происхождения, таких как Палата и Апостольская канцелярия до офисов современной эпохи). Вторая типология состоит из оригинальных архивов папских представительств за рубежом (нунциатур и апостольских делегаций). В настоящее время это более 90 архивов разных представителей мира. Архив также содержит полные архивы двух последних Вселенских Соборов: Первый Ватиканский Собор (1868-1870, от введения до перерыва, с более поздней документацией) и Второй Ватиканский Собор (1959-1965), от комиссий "antepreparatoria" до заключения). Секретный архив Ватикана также хранит большую часть архива, созданного Советом Трента (1545-1563, с перерывами и документацией до и после). Наконец, он содержит документы, касающиеся некоторых провинциальных советов, пленарных заседаний или местных синодов, таких, например, как Римский собор 1725 года. В дополнение к этим трем основополагающим типам Тайного архива Ватикана есть архив, раскрывающий различные исторические первопричины. Также есть Архив, который хранит опись средств, поступивших в Ватикан, предназначенных для покупки или пожертвования от семей и лиц, связанных со Святым Престолом, в связи с историей или семейными традициями, а также средства, связанные с религиозными орденами, монастырями, аббатствами и братствами (особенно римскими).

Как Архив решает проблему оцифровки документов?

Проблема оцифровки Секретного архива Ватикана возникла сравнительно недавно, только с приходом нынешнего префекта (епископа Варнава Серджио Пагано, префект с 1997 года). Таким образом была создана ИТ-служба в архиве Ватикана. Архивная работа - это непрерывная борьба со временем и забвением. Архив оказывает услуги посетителям, отвечая на их запросы. В частности, специалисты, которые работают в Архиве ежегодно

отвечая на запросы учёных-посетителей выполняют более ста тысяч снимков (фотокопий/электронных версий документов). Большинство же персонала ИТ-службы посвящают себя оцифровыванию документов, хранящихся в Архиве с целью обеспечения их сохранности для будущих поколений. На данном этапе уже семь миллионов изображений хранятся на серверах Архива. Сколько же нужно времени, чтобы оцифровать весь Секретный Архив Ватикана? Давайте сделаем простой расчет: чтобы осуществить оцифровку с целью сохранности регистра Ватикана (напомним, что регистр содержит средневековые папские письма, с которыми нужно обращаться осторожно), даже при условии, что специалист, выполняющий процесс является специалистом высокой квалификации, потребуется два дня работы на один регистр, что означает два / три регистра в неделю. Если мы исключим праздники и больничные дни, через год, сколько документов будет оцифровано? В лучшем случае восемьдесят / девяносто. Регистров Ватикана более двух тысяч, и через двадцать пять лет (почти на всю жизнь работы) фотограф сохранит один из шестисот пятидесяти архивных фондов (и не самый большой). Если добавим, что Ватиканский архив постоянно пополняется и каждый год он получает в среднем более двух тысяч экземпляров! Добавьте к этому тот факт, что есть уникальные экземпляры, оособоценные или скорее бесценные, как правило очень старые и потому зачастую ветхие. Эти документы требуют больше времени для их оцифровки. В таких случаях надо хорошо продумать процесс, чтобы сохранить бумагу.

Расскажите о менеджменте Секретного Архива Ватикана? В состоянии ли Секретный архив Ватикана самостоятельно управлять своими делами, всеми структурами? (Администрацией, научным персоналом, структурой по реставрированию документов, структурой занимающейся репродукцией документов и т. д. И есть ли у него школа?

Архив в состоянии руководить всей деятельностью самостоятельно не прибегая к помощи извне. Следовательно, нет надобности прибегать к аутсорсингу. Архив располагает Ватиканской школой палеографии, дипломатии и архивистики, которая была создана при содействии Льва XIII в период открытия Ватиканского архива для ученых в 1881 году. Спустя 2 года, в 1883 году папа Печчи опубликовал письмо Saerenutero, в которой говорилось о важности исторических исследований (в котором Папа пишет, что Церкви нечего бояться исторической правды), а в следующем (1884 году) была учреждена «Школа палеографии и критики». применялось "к эффекту поощрения и укрепления фирмы по изучению истории" Церкви в молодом духовенстве. Сегодня школу посещают в основном миряне, которые могут посещать три курса для аспирантов, двухлетний диплом архивариуса-палеографа, один ежегодный только в архивах и один - всегда ежегодный - для греческих палеографов.

Короче говоря, чтобы ответить на вопрос «многих», «что скрывает Ватиканский секретный архив»?

Как и все архивы, Ватиканский секретный архив таит в себе страницы прошлого, много тайн, остаток светской деятельности сущности, которая его произвела (в нашем случае Святой Престол), нашу память. Мы, архивариусы, несем ответственность за его обновление и модернизацию, за его комплектование, за его сохранность и

www.insulaeuropea.eu

инвентаризацию, за то чтобы количество пользователей росло с каждым годом и чтобы он стал достоянием всех людей на земле.

(перевод Виорики Антонов)